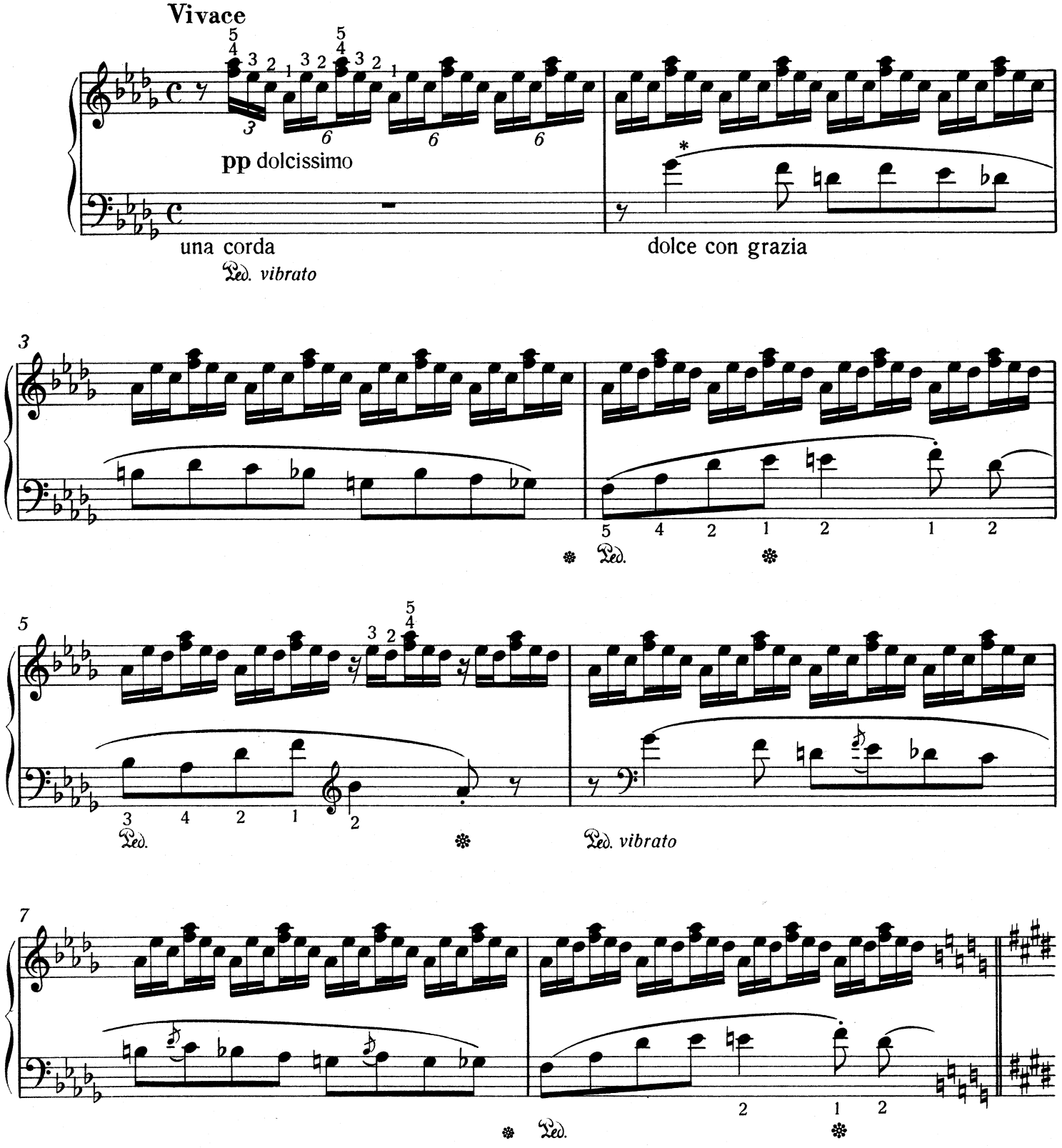
An Herrn Dionys Pruckner

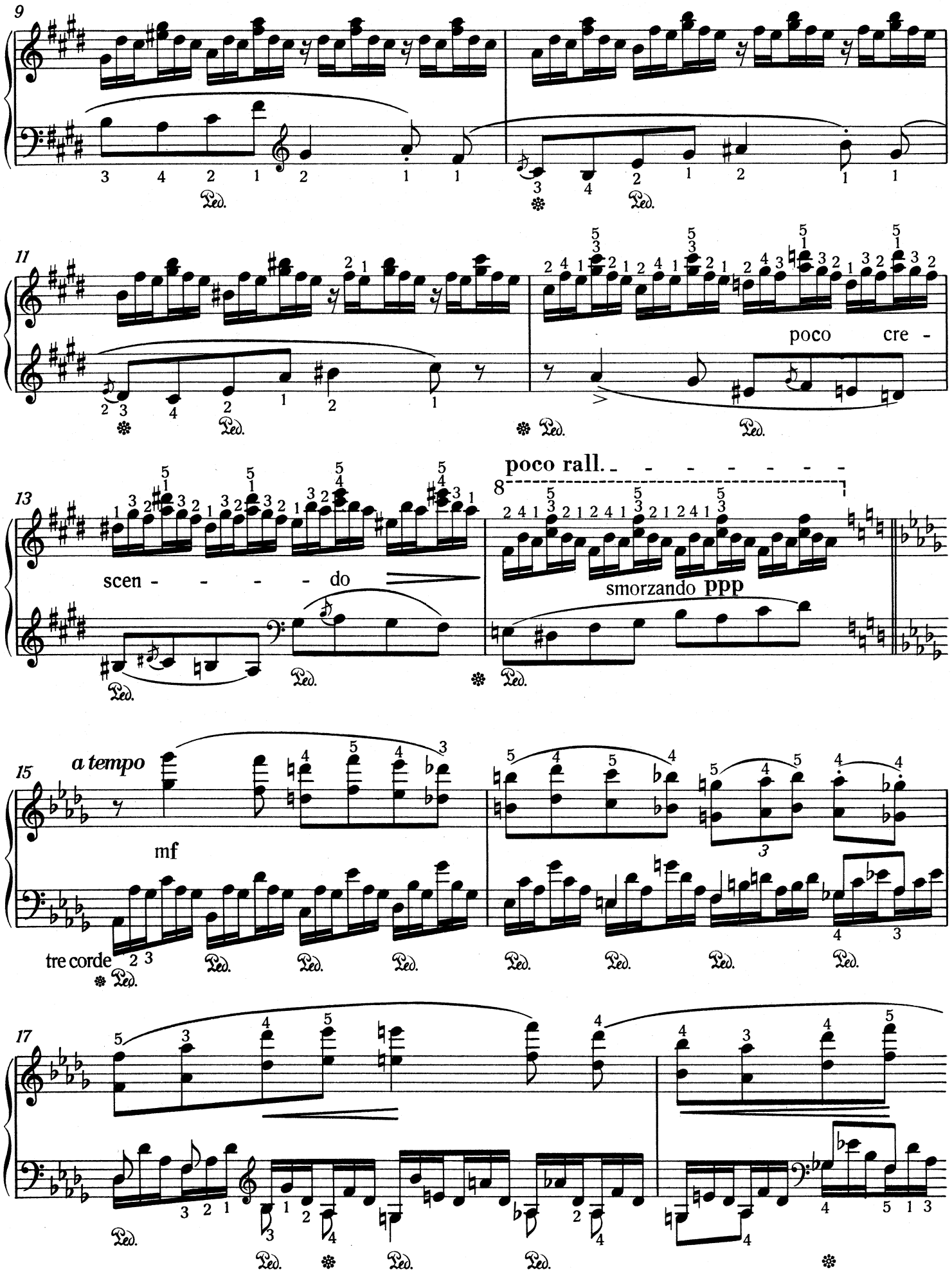
ZWEI KONZERTETÜDEN TWO CONCERT STUDIES

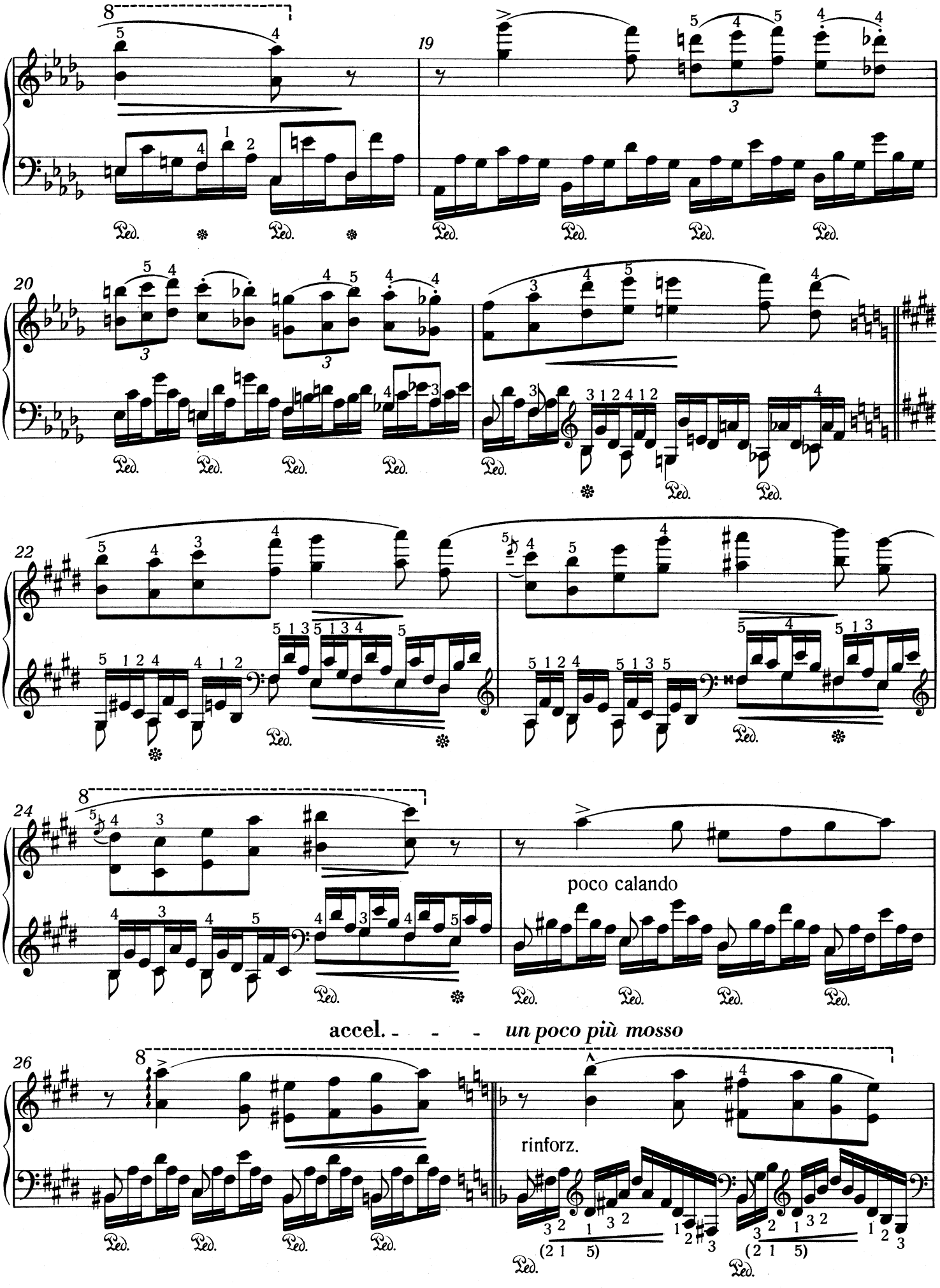
1. WALDESRAUSCHEN

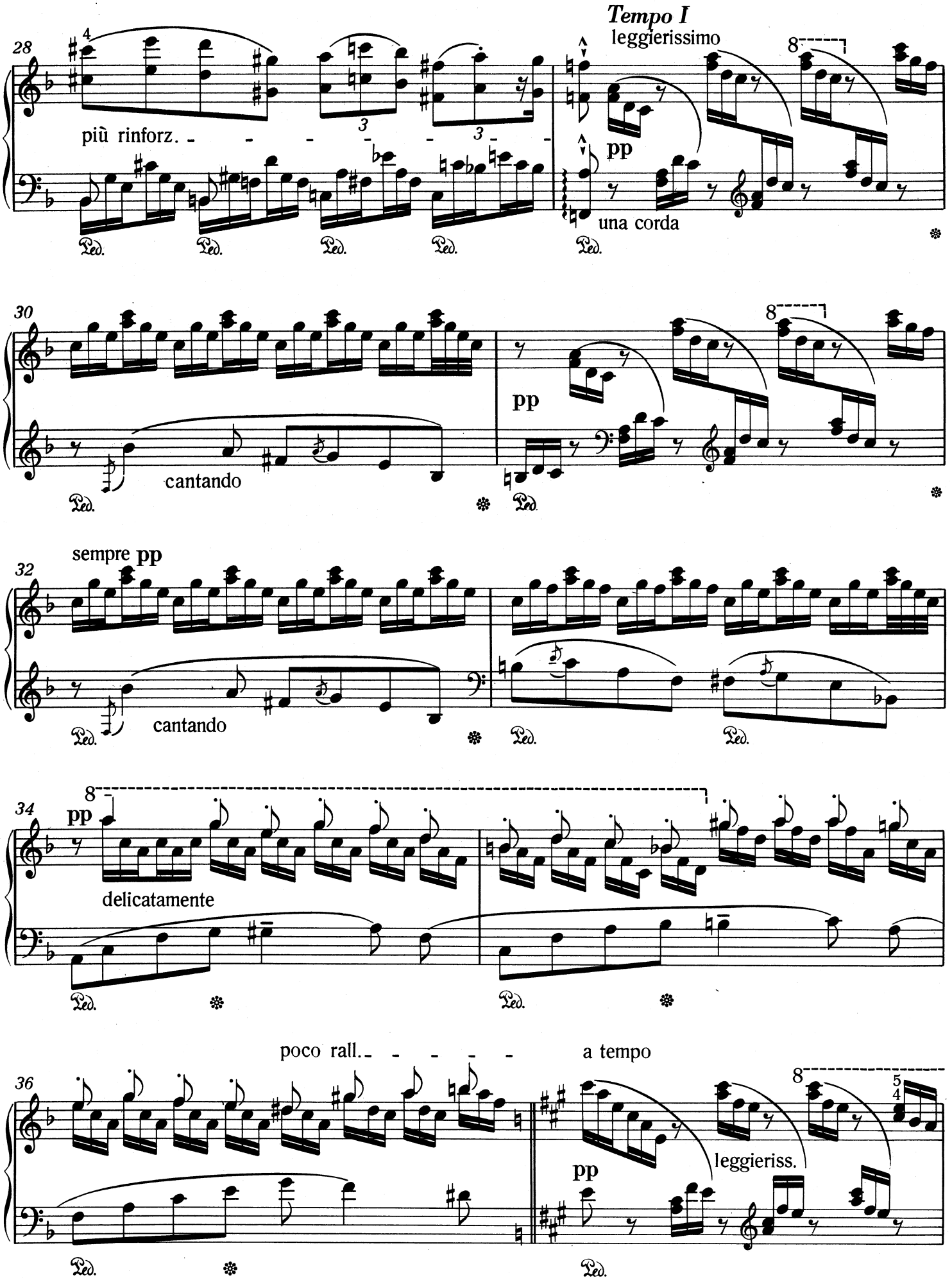


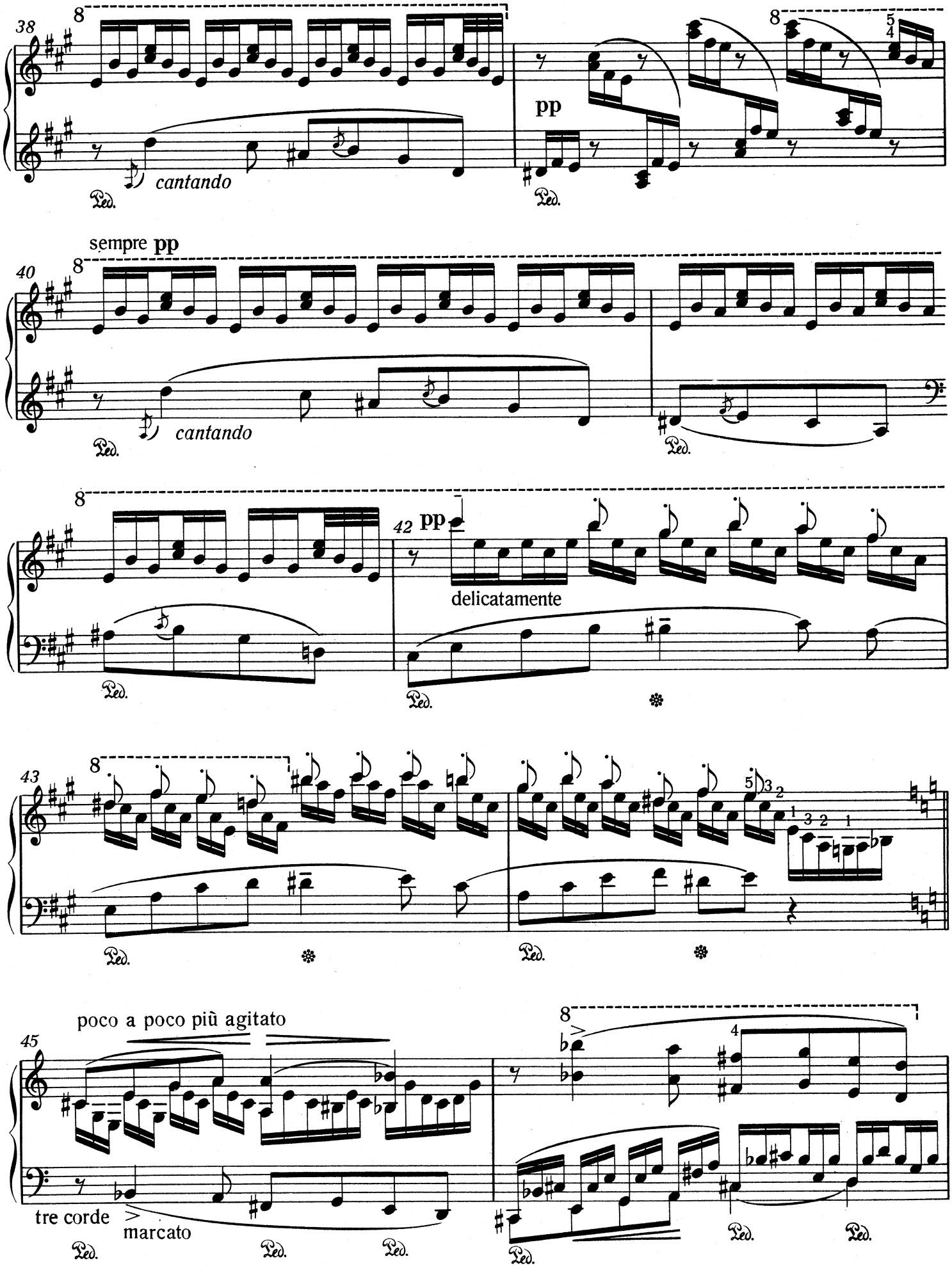
* Der Bindebogen bedeutet bei Liszt nicht immer zugleich Phrasenbegrenzung, die jedoch durch den in manchen Fällen auf der letzten Note stehenden Stakkatopunkt gegeben ist. Die unterschiedlichen Pedalbezeichnungen identischer Stellen sind als absichtlich und dem Programm entsprechend aufzufassen.

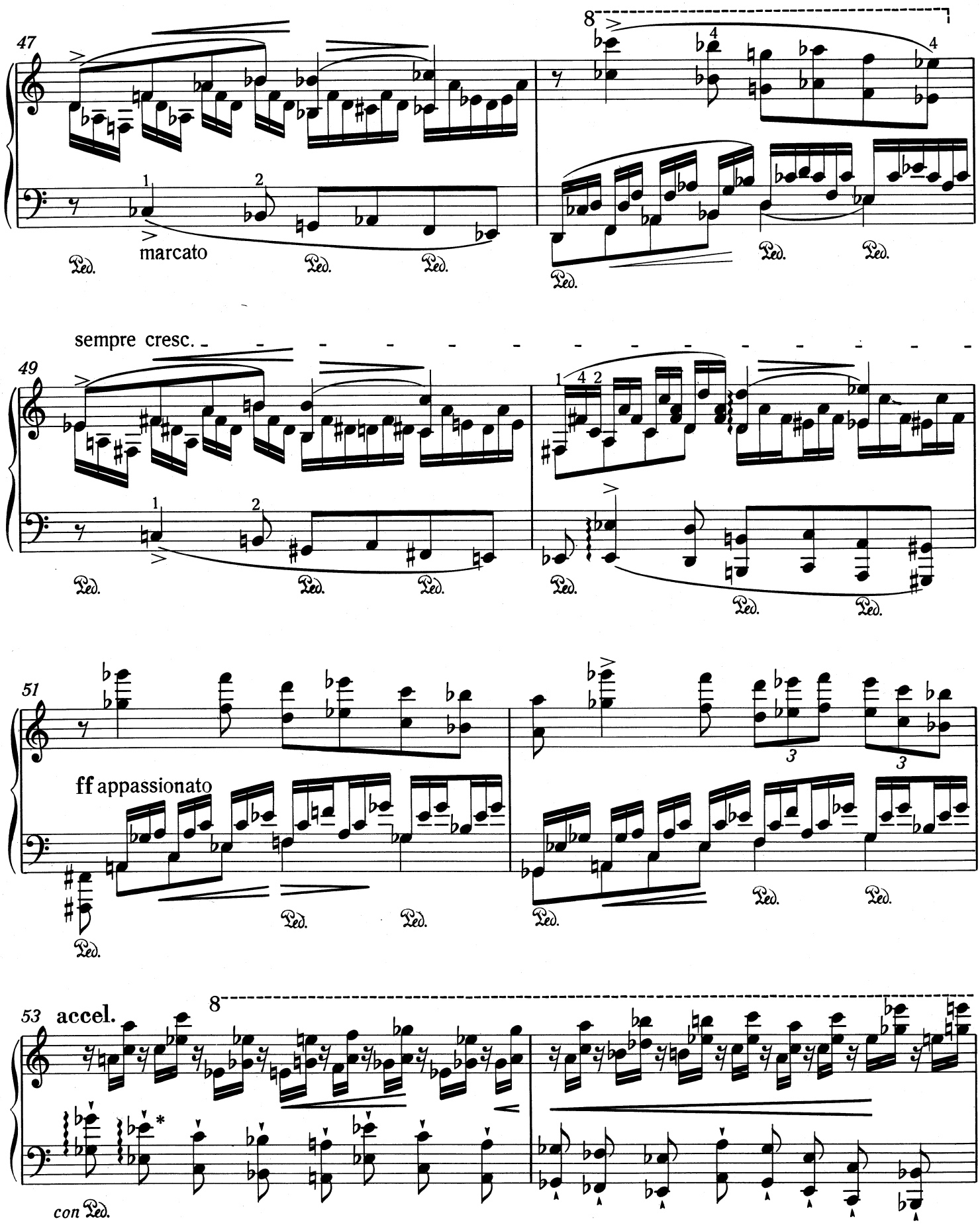
* The slur in Liszt does not always denote at the same time the end of a phrase, which however in many cases is marked by a staccato dot on the last note. The varying pedal directions in identical passages are to be taken as intentional and in keeping with the programme of the piece.


9
11
poco cre -
13
poco rall.
scen - - - - do
smorzando ppp
15
a tempo
mf
tre corde
17


19
20
22
24
poco calando
accel. - - - un poco più mosso
26
rinforz.

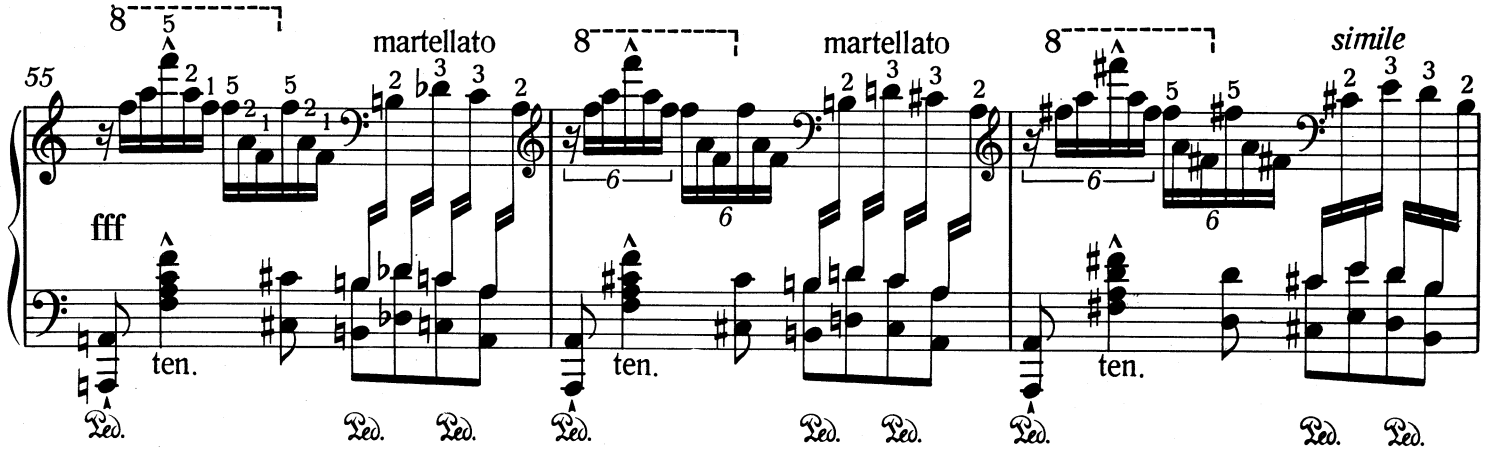

28
più rinforz.
Tempo I
leggierissimo
pp
una corda
30
cantando
pp
32
sempre pp
cantando
34
pp
delicatamente
poco rall.
a tempo
36
pp
leggieriss.

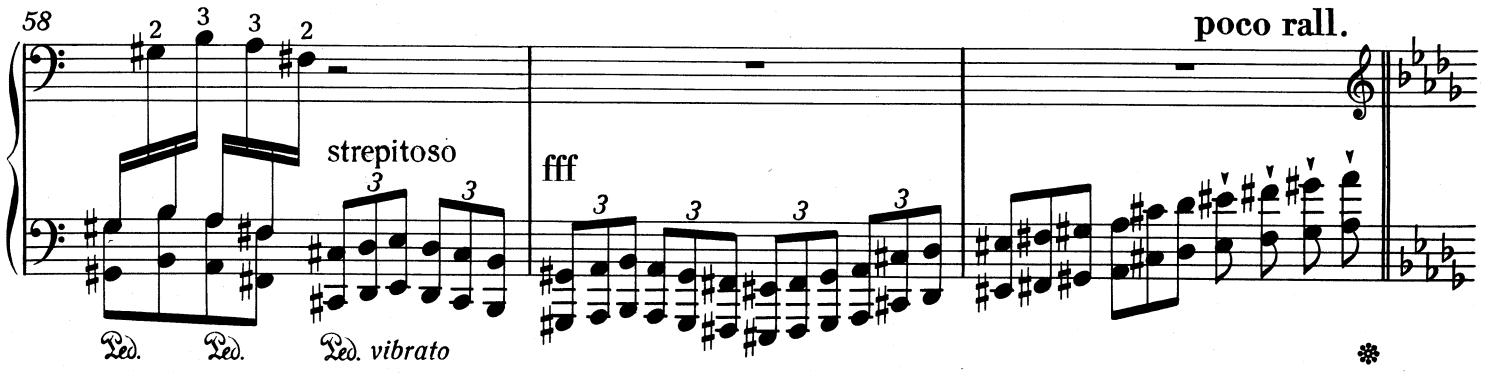

38
8
cantando
Ped.
pp
Ped.
8
5
4
sempre pp
40
8
cantando
Ped.
Ped.
8
42
pp
delicatamente
Ped.
Ped.
43
8
Ped.
Ped.
5
3
2
1
3
2
1
poco a poco più agitato
45
tre corde
marcato
Ped.
Ped.
Ped.
8
4
Ped.
Ped.
Ped.

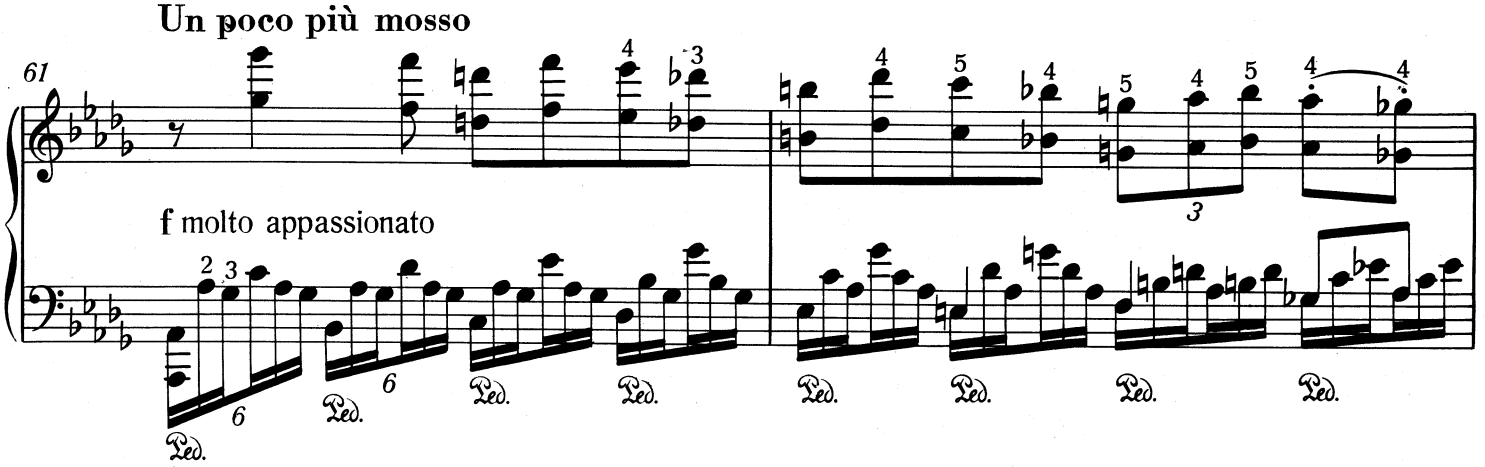


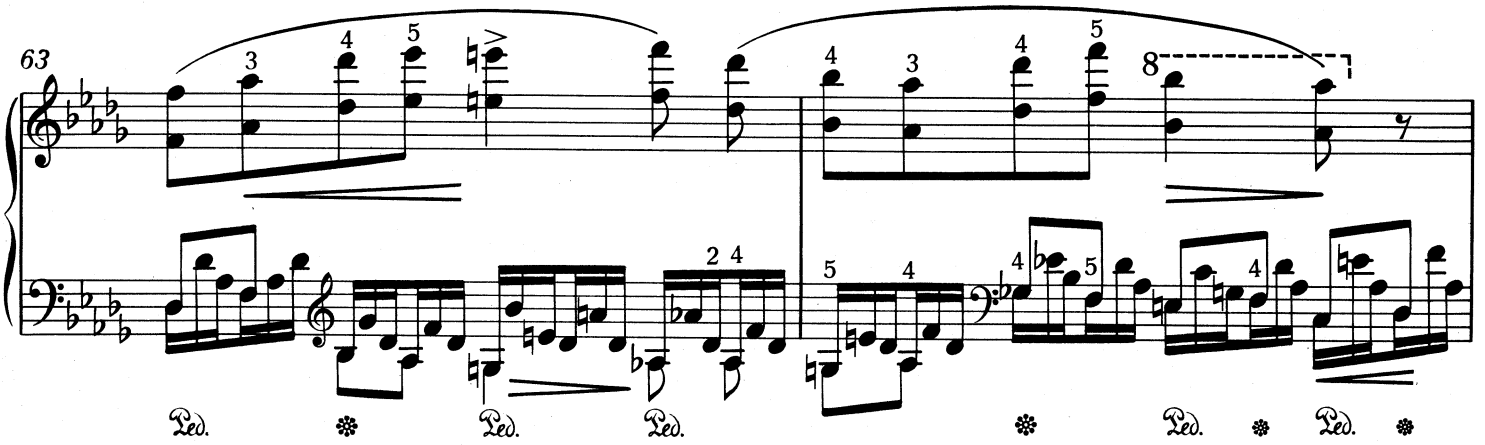
* Das Brechen der Oktaven in der linken Hand ist fortzusetzen, solange es das Accelerando erlaubt.

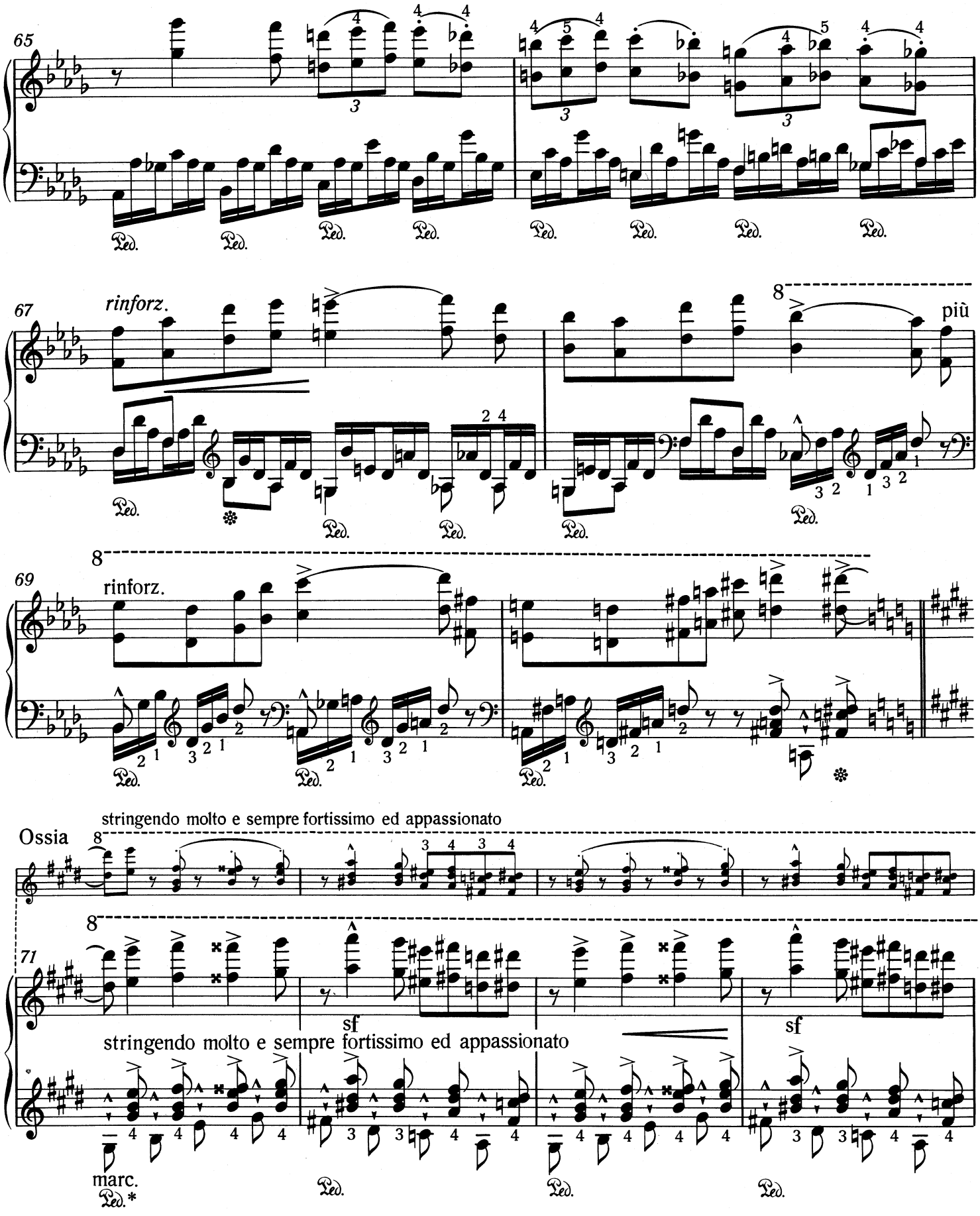
* The breaking of the left-hand octaves is to be continued as long as the Accelerando allows.


55
martellato
martellato
simile
fff
ten.
ten.
ten.
Ped.


58
poco rall.
strepitoso
fff
Ped.
Ped.
Ped. vibrato

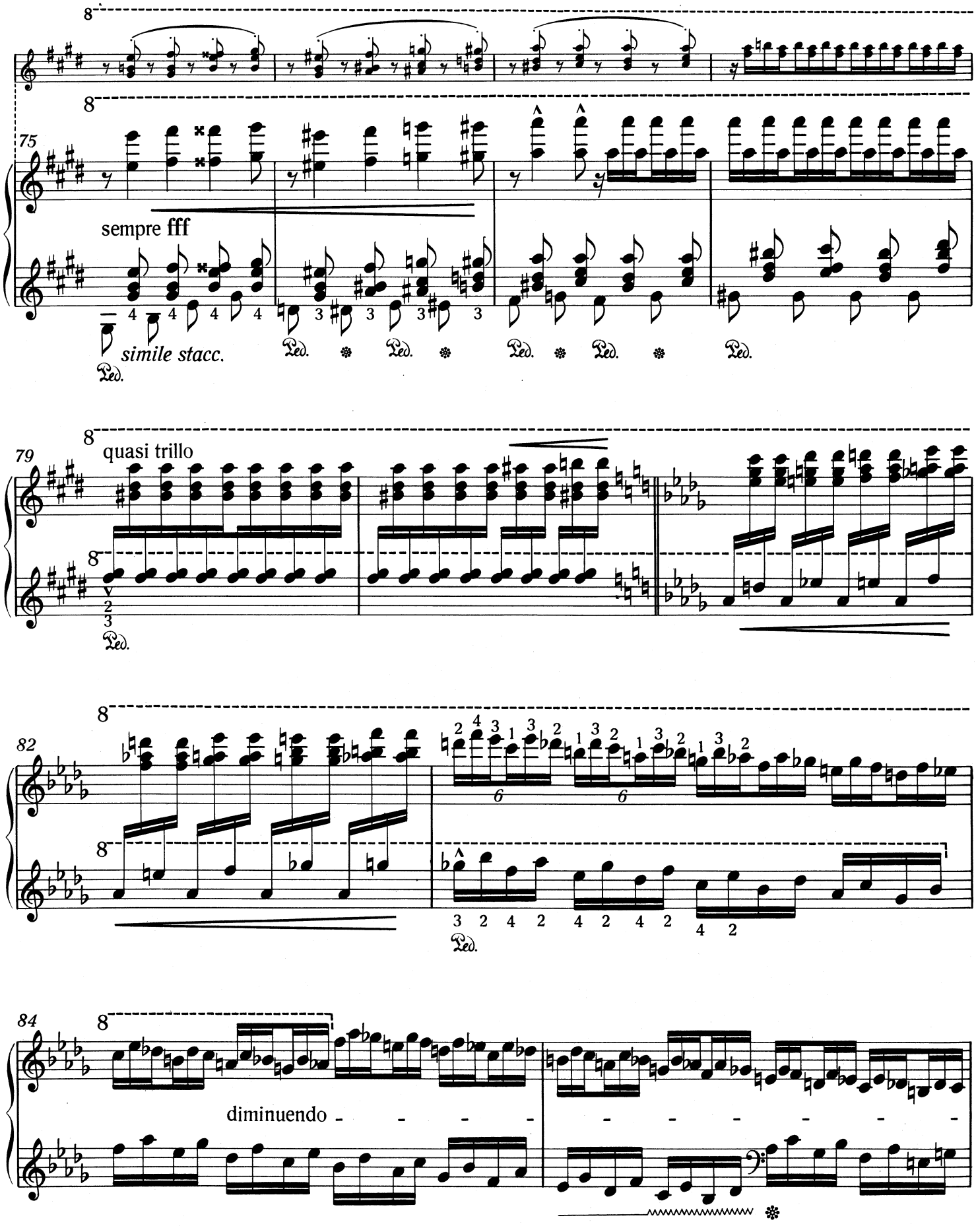

Un poco più mosso
61
f molto appassionato
Ped.


63
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.



* Die hohe Lage gestattet hier die Befolgung der ursprünglichen Pedalbezeichnungen.

* The high register here permits adherence to the original pedal-markings.


75
sempre fff
simile stacc.
Ped.
79
quasi trillo
82
84
diminuendo

86 riten. molto

mp

a tempo

pp dolcissimo

una corda

Ped.

88

Ped. Ped. Ped.

90

sempre **pp**

Ped. Ped. Ped.

92

Ped. Ped. Ped. (Ped.)

94

perdendosi

Ped. *sin' al Fine del pezzo*

ppp

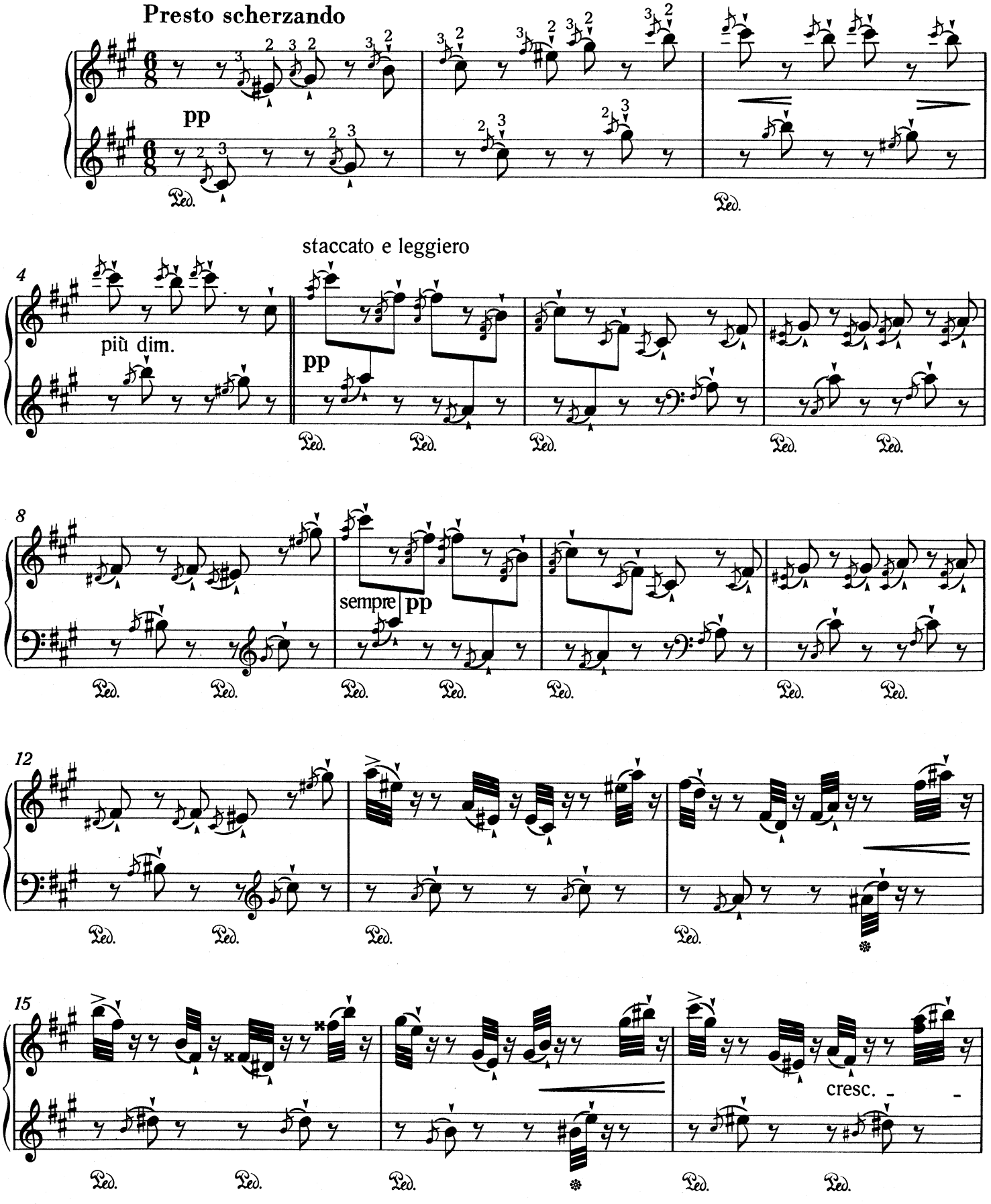
* Kann auch so ausgeführt werden:

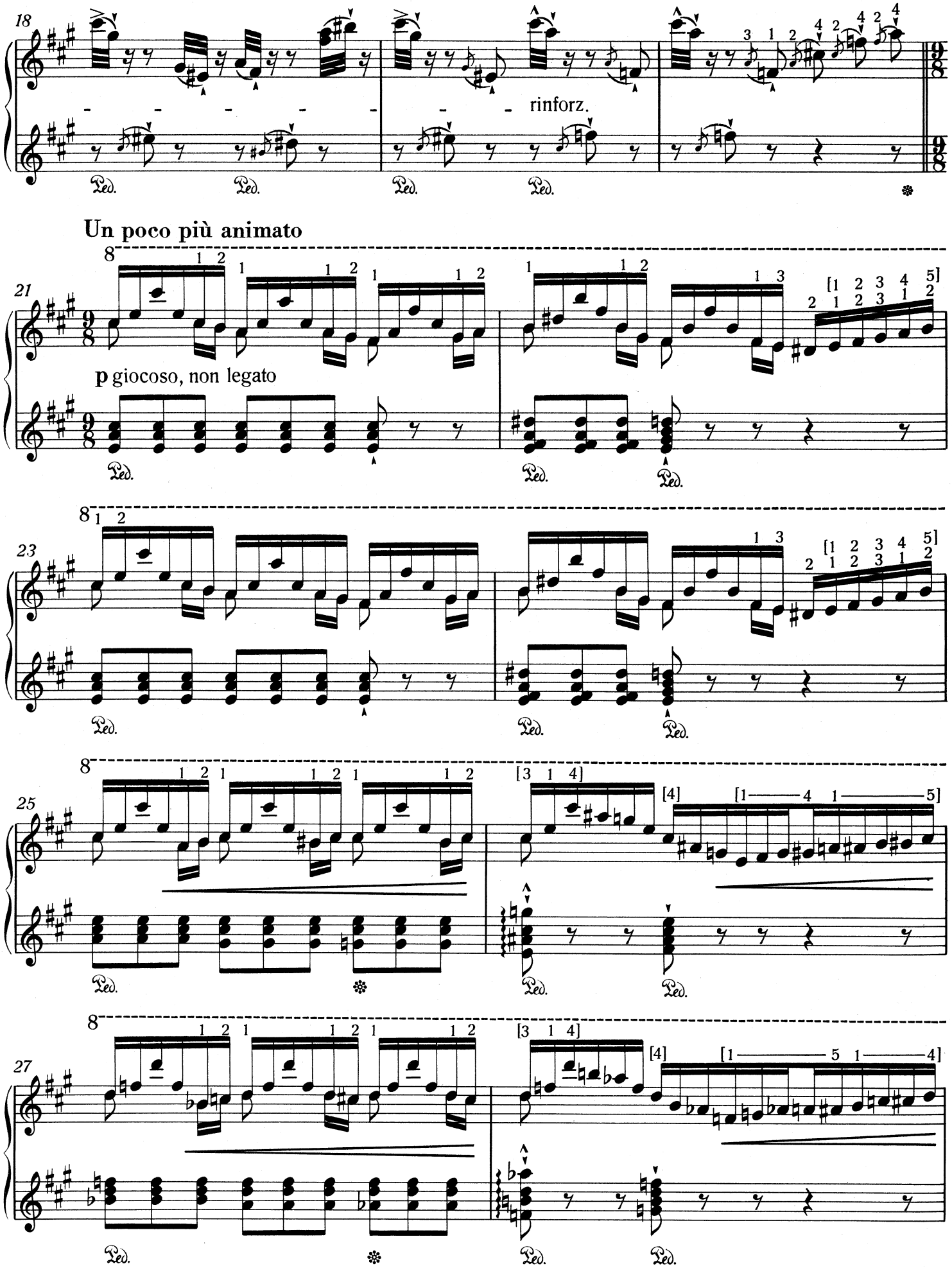
m.d. m.s. **ppp**

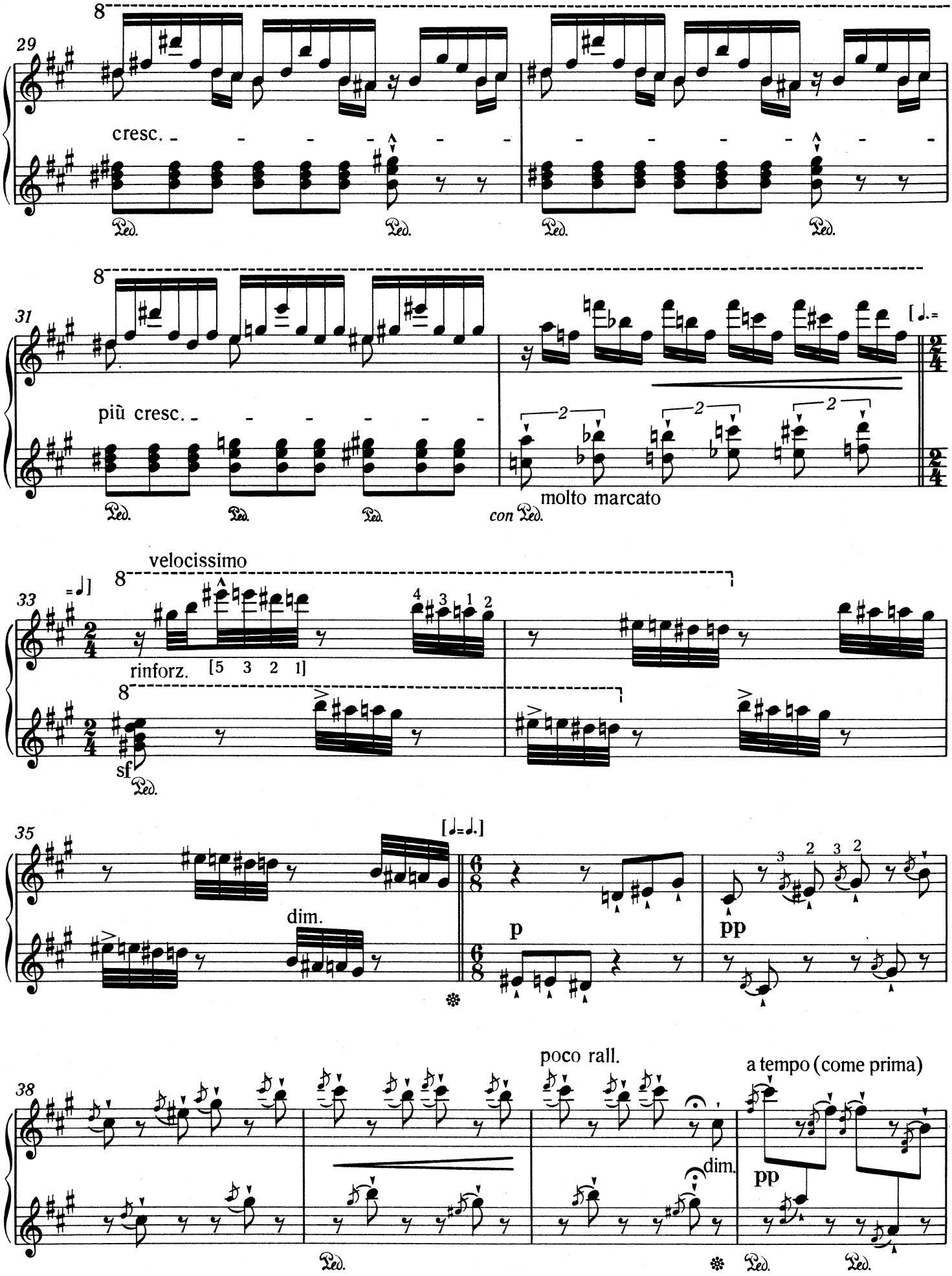
* May also be performed:

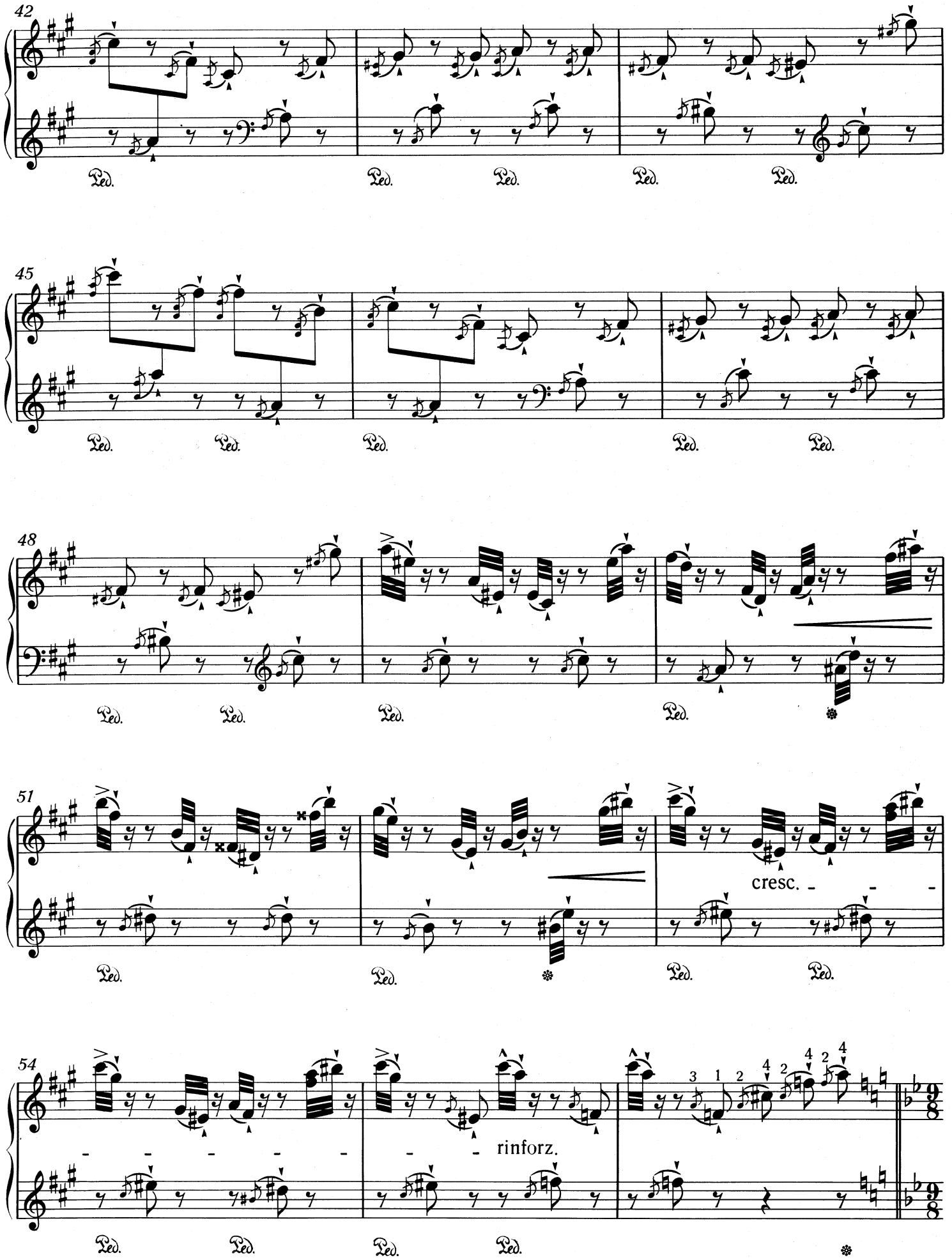
m.s. m.d.

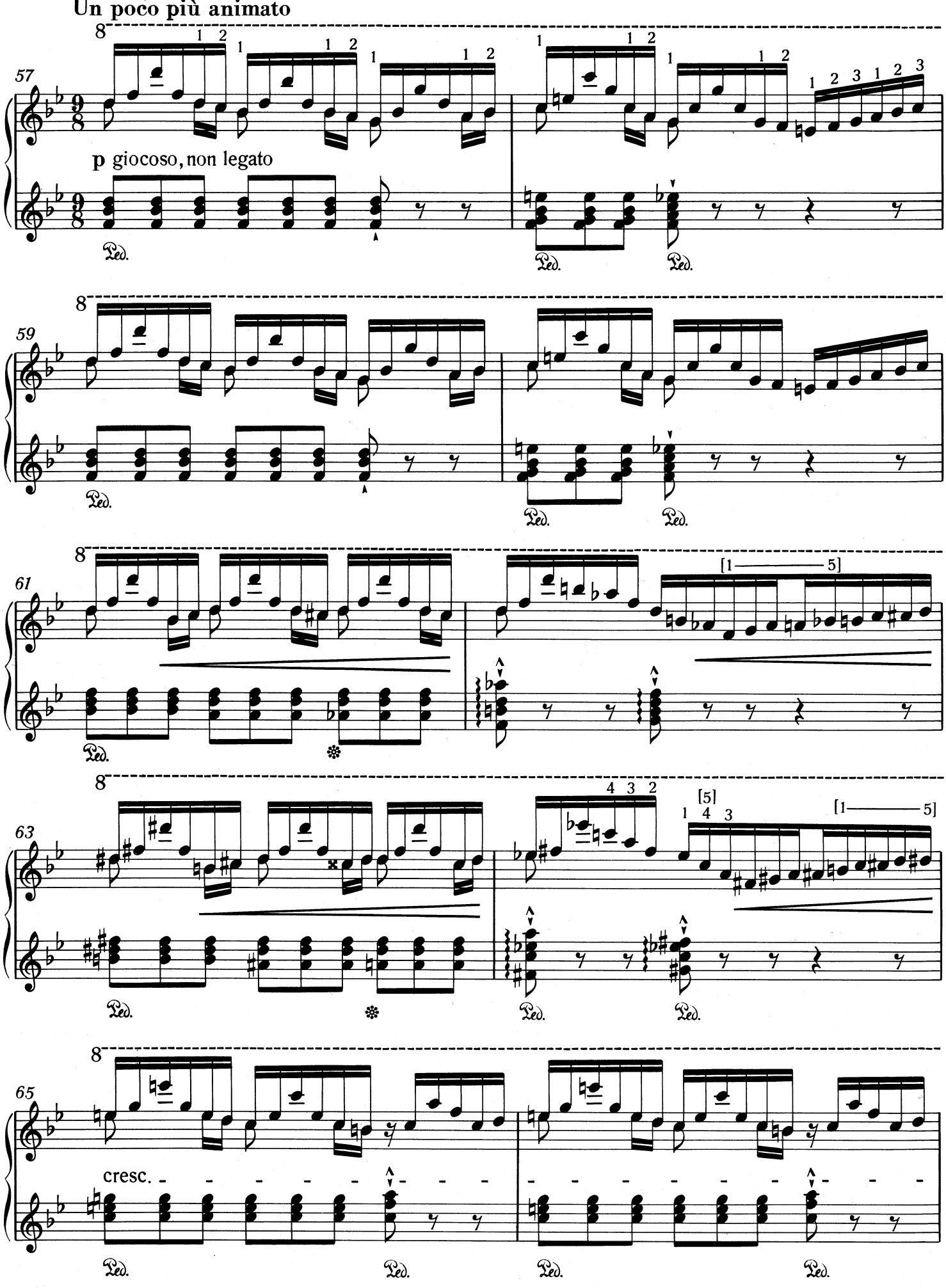
2. GNOMENREIGEN

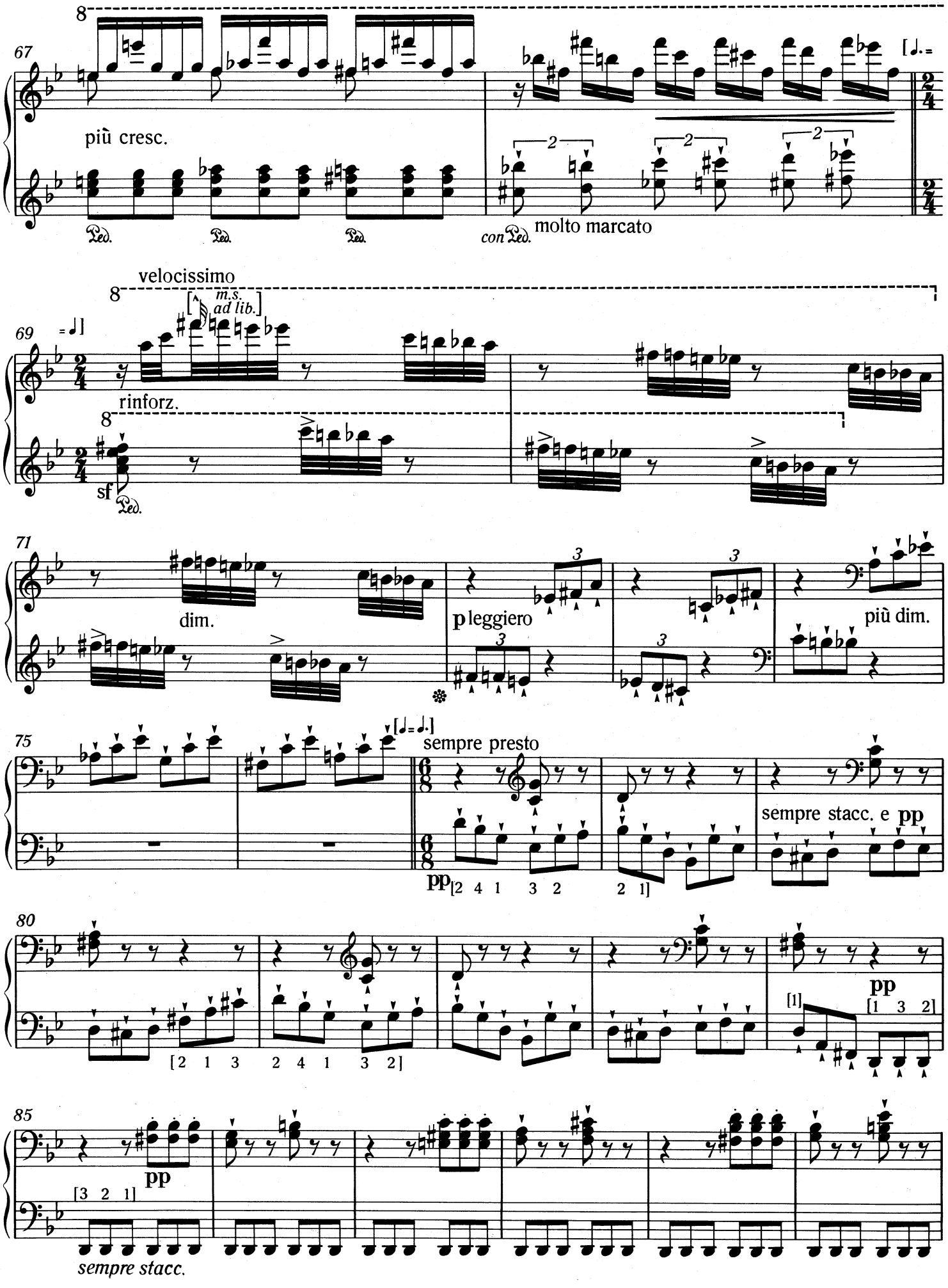


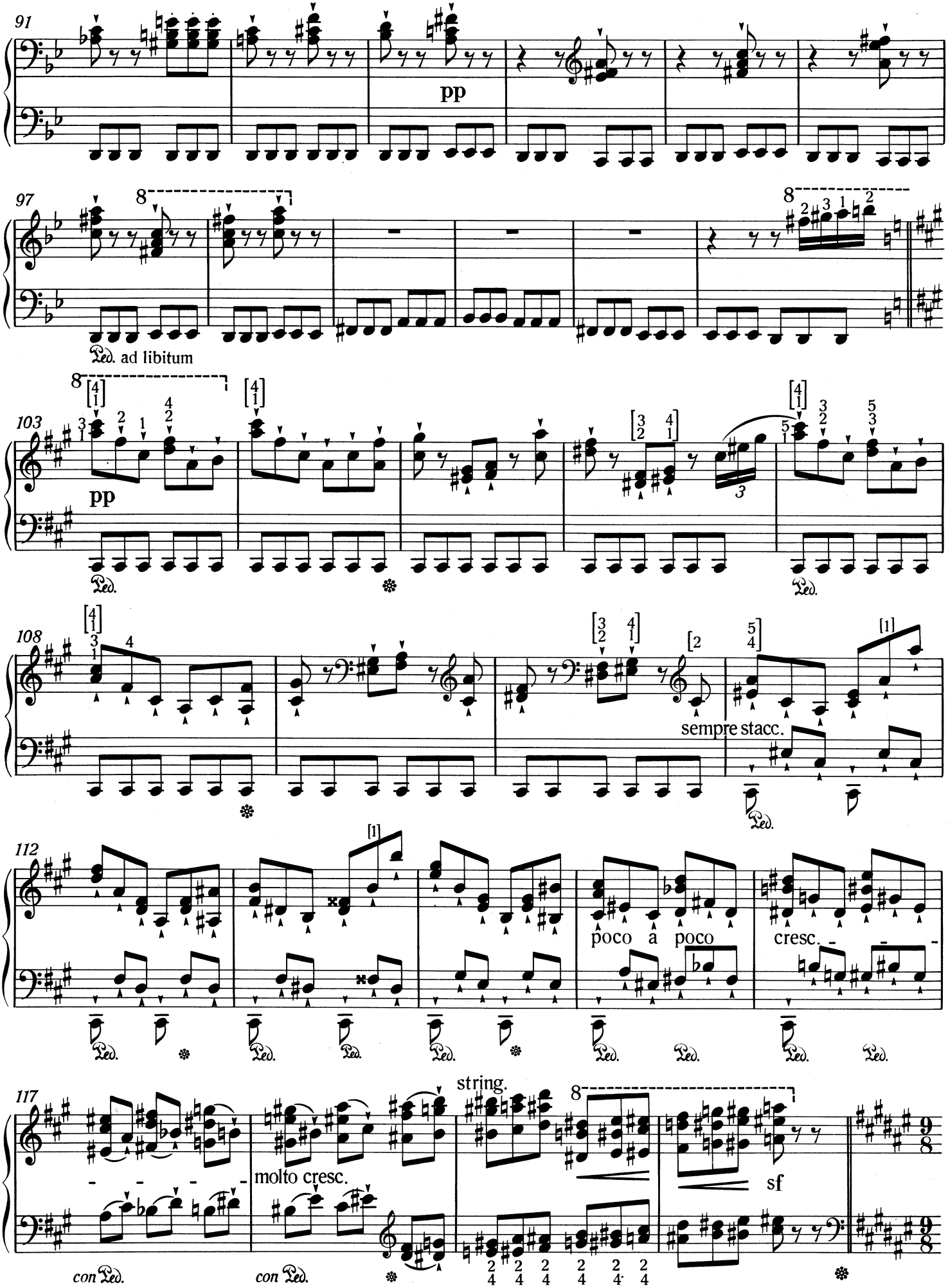

18
rinforz.
Un poco più animato
21
p giocoso, non legato
23
25
27

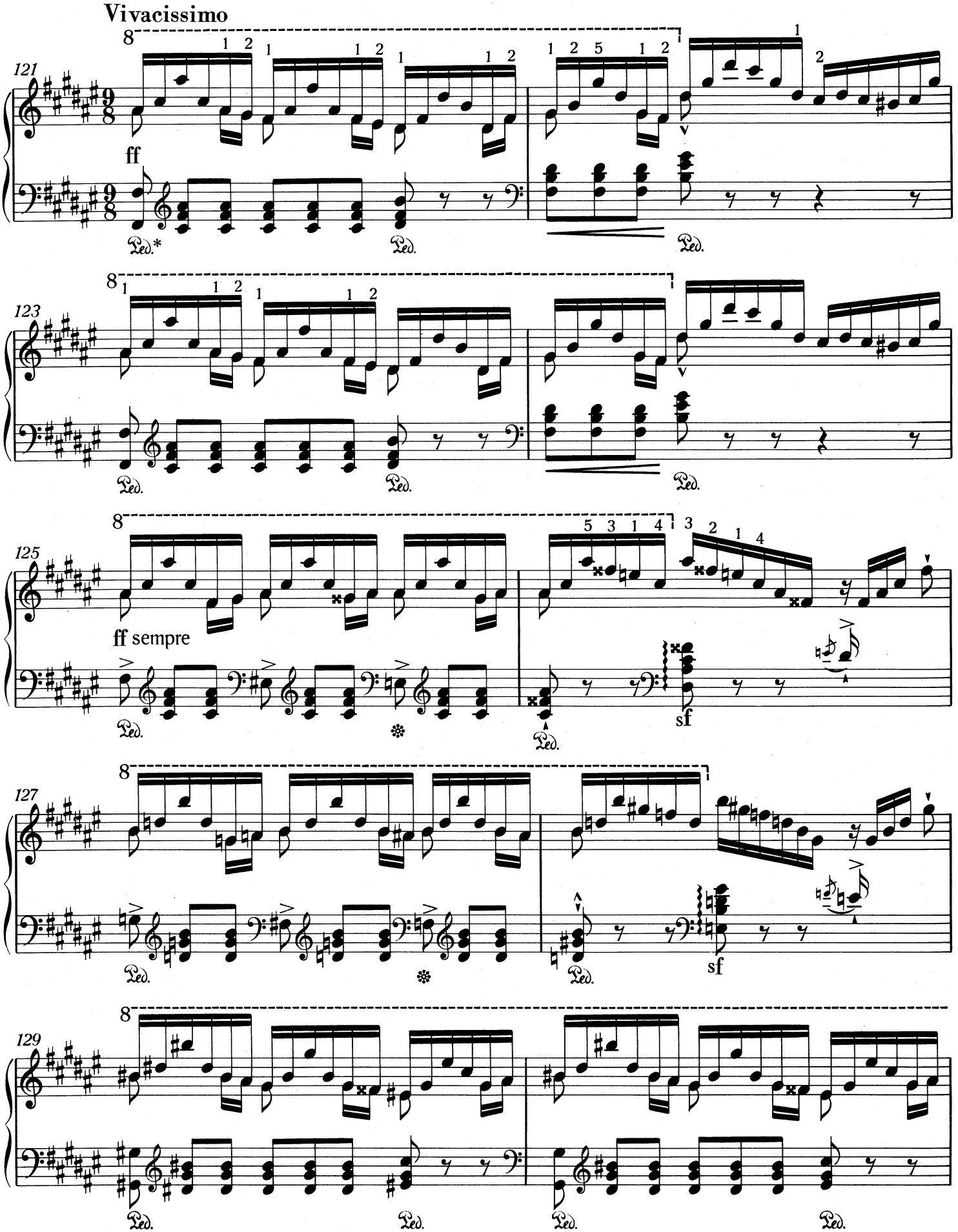

29
8
cresc.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
31
8
più cresc.
Ped.
Ped.
Ped.
molto marcato
con Ped.
33
velocissimo
8
rinforz.
[5 3 2 1]
8
sf
Ped.
35
dim.
p
pp
38
poco rall.
dim.
a tempo (come prima)
pp
Ped.
Ped.
Ped.


42
Ped.
45
Ped.
48
Ped.
51
cresc.
Ped.
54
rinforz.
Ped.


Un poco più animato
57
p giocoso, non legato
Ped.
59
61
[1 5]
63
[5]
65
cresc.

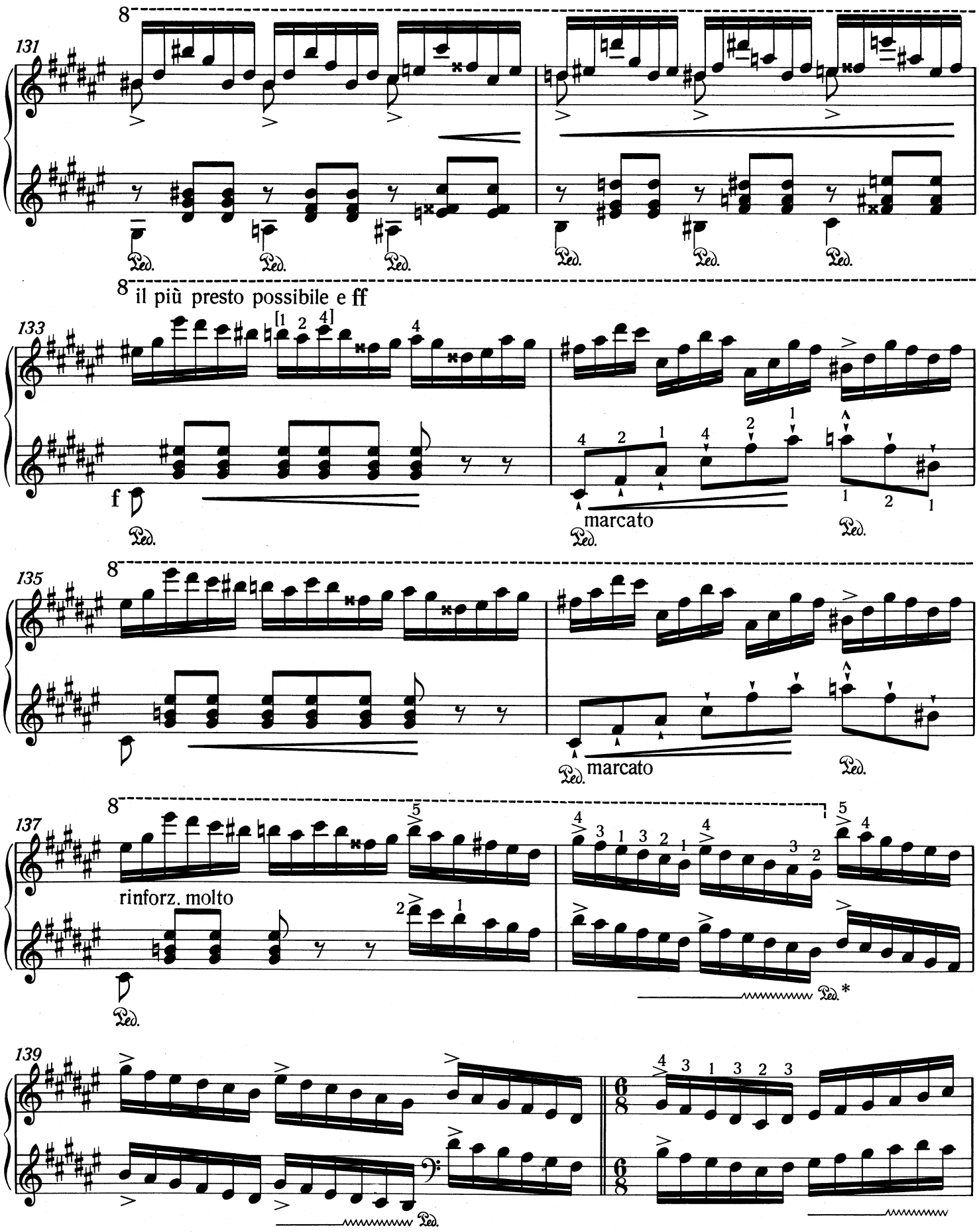

67
più cresc.
Ped.
Ped.
Ped.
con Ped.
molto marcato
velocissimo
m.s. ad lib.
69
rinforz.
sf
Ped.
71
dim.
p leggiero
più dim.
75
sempre presto
pp
sempre stacc. e pp
80
pp
85
pp
sempre stacc.


91
pp
97
8
Ped. ad libitum
103
pp
Ped.
108
sempre stacc.
112
poco a poco
cresc.
117
molto cresc.
string.
sf
con Ped.



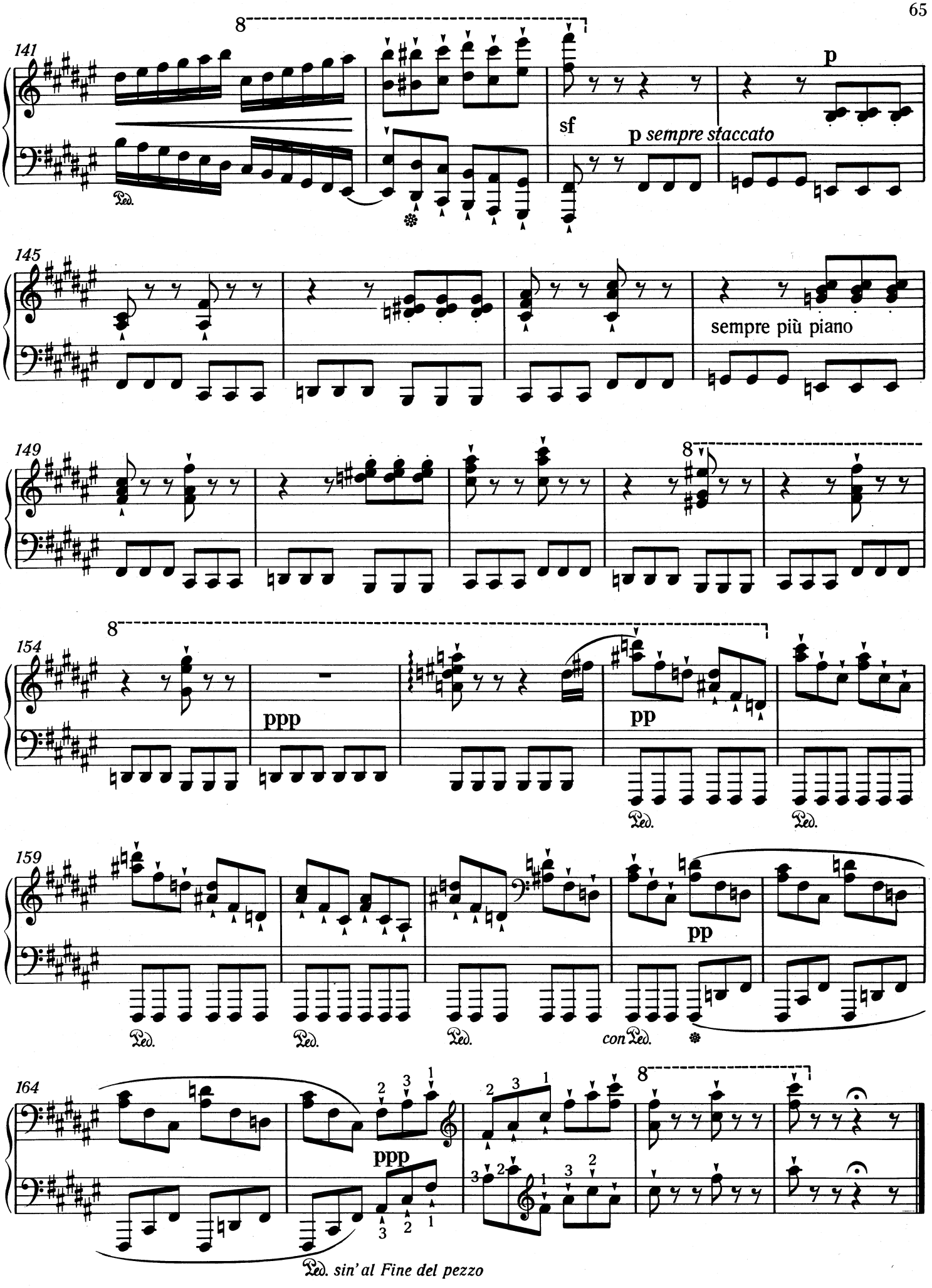
* Das Wechseln des Pedals jeweils nach sechs Achteln dient zur Hervorhebung des metrischen Gegensatzes zwischen Melodie und Harmonie.

* The change of pedal after each group of six quavers serves to accentuate the metrical contrast between melody and harmony.



* Halbe Pedalwechsel.

* Half pedal.


141
8
sf
p
p sempre staccato
Ped.
145
sempre più piano
149
8
154
8
ppp
pp
Ped.
159
pp
Ped.
con Ped.
164
ppp
Ped. sin' al Fine del pezzo